

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**



Факультет філології

Кафедра світової літератури і порівняльного літературознавства

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Основи редагування і коректури тексту

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський)

Освітні програми

035 Філологія

**ОП «Чеська мова і література», ОП «Польська мова і література», ОП
«Польська мова і література та англійська мова»**

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від “29” 08 2024 р.

м. Івано-Франківськ – 2024 р.

1. Загальна інформація

Назва дисципліни	Основи редагування і коректури тексту
Викладач (і)	к.ф.н., доц. Рега Данило Олексійович
Контактний телефон викладача	(0342) 59-61-44
Е-mail викладача	danylo.reha@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	Очний
Обсяг дисципліни	90 годин/3.0 кредитів ECTS
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua/
Консультації	Консультації проводяться згідно узгодженого графіка на навчальний семестр. Також консультації можливі в день проведення лекцій чи практичних занять. Консультації можуть проводитися через онлайн ресурси за попередньою домовленістю.

2. Анотація до навчальної дисципліни

Дана вибіркова дисципліна передбачає удосконалення навичок правильного й найдоцільнішого використання морфологічних і синтаксичних засобів української, чеської, польської і англійської мов, сприяння у виробленні навичок стилістичного аналізу та навичок редагування і коректури.

3. Мета та цілі навчальної дисципліни

Мета вивчення дисципліни полягає в засвоєнні студентами комплексу теоретичних знань з основ редагування і коректури; формування навичок практичного використання методик роботи з композиційною, тематичною і фактологічною структурами тексту, його мовно-стилістичним оформленням; умінь редагувати тексти різних видів, жанрів і стилів.

4. Програмні компетентності та результати навчання

Загальні компетентності:

ЗК3 Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК4 Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК6 Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК8 Здатність працювати в команді та автономно.

Фахові компетентності:

ФК2 Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.

ФК8 Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

Програмові результати навчання:

ПРН8 Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мов і літератур, вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

ПРН10 Знати норми української, чеської, польської і англійської літературних мов і вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН11 Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів польською, чеською, англійською та державною мовами.

5. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни	
Вид заняття	Загальна кількість годин
лекції	12
семінарські заняття / практичні / лабораторні	18
самостійна робота	60

Ознаки навчальної дисципліни			
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибірковий
II, VI	035 Філологія, ОП «Чеська мова і література», ОП «Польська мова і література», ОП «Польська мова і література та англійська мова»	II, III	вибірковий

Тематика навчальної дисципліни

Тема	кількість год.		
	лекції	практичн і	сам. роб
Тема 1. Редагування і коректура	4		
Тема 2. Робота з текстом. Погляд редактора	2		
Тема 3. Слоган, гасло.	2		
Тема 4. Коректурні знаки.	2		
Тема 5. Особливості роботи з замовником.	2		
Тема 6. Редагування тексту		2	2
Тема 7. Слоган, гасло.		2	2
Тема 8. Редагування тексту		2	
Тема 9. Редагування тексту		2	
Тема 10. Редагування тексту		2	
Тема 11. Редагування тексту		2	
Тема 12. Редагування тексту		2	
Тема 13. Редагування тексту		2	
Контрольна робота		2	
Самостійна робота. Робота в парах. Навмання один зі студентів стає редактором, а інший – перекладачем. Редактор редагує переклад, після чого відбувається обговорення/перевірка студентом-перекладачем на предмет погодження/ не погодження із заувагами студента-редактора. Для студентів спеціальності 014 текст не перекладається, а надається одразу для роботи в парі. Один текст для двох студентів.			56
ЗАГ.:	12	18	60

6. Система оцінювання навчальної дисципліни

Загальна система оцінювання навчальної дисципліни	Оцінювання здійснюється за національною і ECTS шкалою оцінювання на основі 100-бальної системи (див. Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника) Загальні 100 балів включають: 40 балів за практичні заняття, 10 балів за контрольну роботу, 50 балів за самостійну роботу.
Вимоги до письмових робіт	Письмова контрольна робота. Пишеться на останній парі. 4 запитання по усім 5 темам. Кожне запитання – максимум 2,5 балів.
Семінарські заняття	-
Умови допуску до підсумкового контролю	Виконання усіх запланованих програмою дисципліни форм навчальної роботи, які підлягають оцінюванню. Мінімальна кількість балів для позитивного зарахування курсу - 50 балів.
Підсумковий контроль	Залік. За результатами виконання завдань.

7. Політика навчальної дисципліни

Академічна доброчесність. Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. У випадку таких подій – реагування відповідно до Положень: 1 https://pnu.edu.ua/wpcontent/uploads/2018/10/положення-про-запобігання-плагіату-у-ДВНЗПрикарпатський-національний-університет-імені-ВасиляСтефаника.pdf і Положення 2 https://pnu.edu.ua/wpcontent/uploads/2019/02/code_of_honor.doc Списування та плагіат, а також користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування, виконання письмового завдання чи тестування є недопустимими та призводять до незарахування результатів чи нескладання тестування відповідно до Положення про запобігання академічному плагіату та іншим порушенням академічної доброчесності у навчальній та науково-дослідній роботі здобувачів освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника. Відвідування занять. При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність студента на заняттях (у тому числі на лекційних), пропуски та спізнення без поважної причини, що передбачено Положенням про організацію освітнього процесу та розробку основних

документів з організації освітнього процесу у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника. Здобувачі освіти мають можливість відпрацювати заняття, які було пропущено з поважних причин, підняти бал, отриманий на занятті, а також отримати роз'яснення питань, з якими виникли труднощі у процесі підготовки до семінарських занять і письмових робіт, на консультаціях викладача.

Навчання за індивідуальним графіком регламентується Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника. Здобувачі освіти самостійно опрацьовують матеріал, виконують, згідно прописаного графіку завдання індивідуального плану, за потреби отримують консультацію від викладача у консультаційні години.

Неформальна освіта. Порядок перезарахування результатів неформальної освіти в межах курсу регламентується Положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника.

Повторне вивчення дисципліни. Здобувач освіти, який не набрав 50 балів за відомістю №3, направляється на проходження курсу вдруге відповідно до Положення про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін (кредитів ECTS) в умовах ECTS або відраховується з навчального закладу. Наприкінці курсу студенти мають можливість надати відгуки та пропозиції щодо якості викладання дисципліни на сайті <https://d-learn.pnu.edu.ua>

8. Рекомендована література

1. Волкотруб Г. Практична стилістика сучасної української мови: Використання морфологічних засобів мови: Навч. посібник. – К.: ТОВ „ЛДЛ”, 1998. – 176 с.
2. Кравець Л.В. Стилiстика української мови: Практикум. – К.: Вища школа, 2003. – 320 с.
3. Партико З.В. Загальне редагування: нормативні основи: Навчальний посібник. – Львів: Афіша, 2001. – 416 с.
4. Пентилюк М.І. Культура мовлення і стилістика. – К.: Вежа, 1994. – 239 с.
5. Різун В.В. Літературне редагування. – К.: Либідь, 1996. – 224 с

Рега Д.О. доцент
кафедри світової літератури і порівняльного літературознавства